

Nota ao leitor / <i>To the reader</i> .....	10
Indústria automobilística brasileira em grandes números / <i>Brazilian automotive industry in grand figures</i> .....	10
Diretoria da Anfavea / <i>Anfavea board of directors</i> .....	11
Empresas associadas à Anfavea / <i>Anfavea member companies</i> .....	14

**Capítulo Um**
*Chapter One*
**Indústria automobilística brasileira**
*Brazilian automotive industry*

1.1	Empresas associadas à Anfavea - Dados gerais / <i>Anfavea member companies - General data</i> .....	22
1.2	Empresas associadas à Anfavea - Unidades industriais e outras <i>Anfavea member companies - Plants and others</i> .....	24
1.3	Empresas associadas à Anfavea - Unidades industriais - Distribuição geográfica <i>Anfavea member companies - Plants - Geographic distribution of the Brazilian automotive industry</i> ...	28
1.4	Concessionárias de automóveis por empresa e unidade da Federação <i>Vehicles dealer network by company and by state</i> .....	30
1.5	Concessionárias de máquinas agrícolas automotrizes por empresa e unidade da Federação <i>Agricultural machinery dealer network by company and by state</i> .....	32
1.6	Faturamento / <i>The automotive industry's total revenue</i> .....	34
1.7	Investimento / <i>Investment</i> .....	36
1.8	Faturamento e investimento da indústria de autopeças <i>Autoparts industry revenue and investment</i> .....	38
1.9	Emprego / <i>Employment</i> .....	40
1.10	Balança comercial - Empresas associadas à Anfavea <i>Trade balance of Anfavea member companies</i> .....	42
1.11	Balança comercial da indústria automotiva (automóveis, autopeças, máquinas agrícolas automotrizes, máquinas rodoviárias, outros) <i>Brazilian automotive sector trade balance (vehicles, autoparts, agricultural machinery, highway construction machinery, others)</i> .....	43
1.12	Tributos - Automóveis e tratores de rodas <i>Vehicles and wheel tractors - Taxes</i> .....	44
1.13	Frota estimada de automóveis / <i>Estimate of vehicle fleet</i> .....	48
1.14	Frota mundial de tratores de rodas e colheitadeiras / <i>Global wheel tractor and combine fleet</i> .....	50
1.15	Frota brasileira de tratores de rodas / <i>Brazilian wheel tractor fleet</i> .....	50
1.16	Crédito agrícola por categoria / <i>Agricultural credit by category</i> .....	51
1.17	Crédito agrícola por distribuição do investimento / <i>Agricultural credit by investment distribution</i> .....	52

**Capítulo Dois**
*Chapter Two*
**Automóveis**
**Produção, vendas internas e exportações**
*Vehicles - Production, domestic sales and exports*

2.1	Produção / <i>Production</i> .....	56
2.2	Produção por combustível - Unidades / <i>Production by fuel type - Units</i> .....	58
2.3	Produção por combustível - Distribuição percentual <i>Production by fuel type - Share in percentage</i> .....	62
2.4	Licenciamento de automóveis novos / <i>Registration of new vehicles</i> .....	67
2.5	Licenciamento de automóveis novos por combustível - Unidades <i>Registration of new vehicles by fuel type - Units</i> .....	68
2.6	Licenciamento de automóveis novos por combustível - Distribuição percentual <i>Registration of new vehicles by fuel type - Share in percentage</i> .....	72

# Índice

## Index

2.7	Licenciamento de autoveículos novos por unidade da Federação <i>Registration of new vehicles per state</i> .....	74
2.8	Licenciamento de autoveículos novos nacionais <i>Registration of nationally manufactured new vehicles</i> .....	75
2.9	Licenciamento de autoveículos novos importados / <i>Registration of imported new vehicles</i> .....	76
2.10	Vendas internas no atacado de importados por país de origem <i>Domestic wholesale of imported vehicles by country of origin</i> .....	77
2.11	Vendas internas no atacado de importados procedentes do Mercosul <i>Domestic wholesale of vehicles imported from Mercosur</i> .....	78
2.12	Licenciamento de automóveis novos de 1000 cc <i>Registration of new cars with 1000 cc engines</i> .....	79
2.13	Licenciamento de caminhões novos por categoria / <i>Registration of new trucks by type</i> .....	80
2.14	Exportações - Unidades / <i>Exports - Units</i> .....	81
2.15	Exportações por país de destino - Unidades / <i>Exports per country of destination - Units</i> .....	82
2.16	Exportações em valores / <i>Exports in value</i> .....	85
2.17	Exportações em valores por país de destino / <i>Exports in value per country of destination</i> .....	86
2.18	Importações em valores / <i>Imports in value</i> .....	89
2.19	Informações por empresa / <i>Information per company</i>	
	• Agrale .....	90
	• Fiat .....	92
	• Ford .....	95
	• General Motors .....	99
	• Honda .....	103
	• Hyundai CAO A .....	105
	• International .....	107
	• Iveco .....	109
	• Mercedes-Benz .....	111
	• Mitsubishi .....	115
	• Nissan .....	117
	• Peugeot Citroën .....	119
	• Renault .....	121
	• Scania .....	123
	• Toyota .....	127
	• Volkswagen .....	131
	• Volkswagen Caminhões e Ônibus .....	135
	• Volvo .....	137
2.20	Produção de autoveículos por empresa e tipo / <i>Vehicle production by company and type</i> .....	140
2.21	Licenciamento de autoveículos leves novos por empresa e tipo <i>Registration of new light vehicles by company and type</i> .....	141
2.22	Vendas internas no atacado de autoveículos pesados por empresa e tipo <i>Domestic sales of heavy vehicles by company and type</i> .....	141
2.23	Exportação de autoveículos por empresa e tipo / <i>Exports of vehicles by company and type</i> .....	142

## Capítulo Três

### Chapter Three

## Máquinas agrícolas automotrizes

### Produção, vendas internas e exportações

### Agricultural machinery - Production, domestic sales and exports

3.1	Produção / <i>Production</i> .....	145
3.2	Vendas internas no atacado / <i>Domestic wholesale</i> .....	147
3.3	Vendas internas no atacado por unidade da Federação / <i>Domestic wholesale by state</i> .....	149
3.4	Exportações - Unidades / <i>Exports - Units</i> .....	150

## Índice

Index

3.5	Exportações por país de destino - Unidades / <i>Exports per country of destination - Units</i> .....	151
3.6	Exportações em valores / <i>Exports in value</i> .....	154
3.7	Importações em valores / <i>Imports in value</i> .....	154
3.8	Informações por empresa / <i>Information per company</i>	
	• AGCO (Massey Ferguson) .....	155
	• Agrale .....	157
	• CNH Case .....	159
	• CNH New Holland .....	161
	• John Deere .....	163
	• Valtra .....	165

## Capítulo Quatro

Chapter Four

### Referências internacionais

International data

4.1	Frota de autoveículos / <i>Worldwide vehicle fleet</i> .....	169
4.2	Habitantes por autoveículo / <i>Inhabitants per vehicle</i> .....	170
4.3	Produção de autoveículos / <i>Worldwide vehicle production</i> .....	171
4.4	Licenciamento de autoveículos novos / <i>Registration of new vehicles</i> .....	172
4.5	Importações de autoveículos / <i>Vehicle imports</i> .....	173
4.6	Licenciamento de automóveis novos por procedência <i>Registration of new vehicles by provenance</i> .....	173
4.7	Exportações de autoveículos / <i>Vehicle exports</i> .....	174
4.8	América Latina - Dados automotivos / <i>Latin America - Automotive data</i> .....	175
4.9	Mercosul - Dados automotivos / <i>Mercosur - Automotive data</i> .....	175

## Capítulo Cinco

Chapter Five

### Entidades, fontes, anunciantes

Organizations, sources, advertisers

5.1	Entidades da indústria de autoveículos de alguns países <i>Motor vehicle organizations from selected countries</i> .....	178
5.2	Entidades - Brasil / <i>Brazilian institutions</i> .....	180
5.3	Fontes / <i>Sources</i> .....	181
5.4	Anunciantes / <i>Advertisers</i> .....	182

ANFAVEA  
ASSOCIAÇÃO NACIONAL DOS  
FABRICANTES DE VEÍCULOS AUTOMOTORES



# Anuário da Indústria Automobilística Brasileira

*Brazilian automotive industry yearbook*



## **Anuário da Indústria Automobilística Brasileira • 2009**

*Brazilian Automotive Industry Yearbook • 2009*

é uma publicação da / *published by*

### **Associação Nacional dos Fabricantes de Veículos Automotores ANFAVEA**

*Brazilian Automotive Industry Association*

Avenida Indianópolis, 496 • São Paulo • SP • Brasil • 04062-900

Telefone 55 11 2193-7800 • Fax 55 11 2193-7825 • [www.anfavea.com.br](http://www.anfavea.com.br) • [anfavea@anfavea.com.br](mailto:anfavea@anfavea.com.br)

Escritório em Brasília - Distrito Federal DF / *Brasilia Office*

SHIS QI 15 • Conjunto 14 • Casa 5 • Lago Sul • Brasília • DF • Brasil • 71635-340

Telefone 55 61 2191-1400 • Fax 55 61 2191-1414 • [anfaveagrb@terra.com.br](mailto:anfaveagrb@terra.com.br)

### **Centro de Documentação da Indústria Automobilística CEDOC**

Avenida Indianópolis, 496 • São Paulo • SP • Brasil • 04062-900

Telefone 55 11 2193-7800 • Fax 55 11 2193-7825 • [cedoc@anfavea.com.br](mailto:cedoc@anfavea.com.br)

- **Projeto gráfico e editoração**

- ***Graphic design and desktop publishing***

- Ponto & Letra

- ([www.ponto-e-letra.com.br](http://www.ponto-e-letra.com.br))

- **Capa / Cover**

- Nilson Santos

- Origamis de / *Origamis by* Verônica Jamkojian

- Foto de / *Photo by* Mariana Ferreira

- **Fotos de produtos / Product pictures**

- Fornecidas pelos respectivos fabricantes / *Supplied by the respective manufacturers*

- **Tradução (inglês) / English version**

- Eduardo Alberto Chau Ribeiro

- **Pré-impressão, impressão e acabamento / Pre-production, printing and finishes**

- Ipsis Gráfica e Editora

- **Estatístico responsável / Statistics advisor**

- Sérgio Yukio Sawada - CONRE 3ª Região nº 5.612-A - Brasil

- **Direção comercial / Selling service of the advertising space in this edition**

- Mecânica de Comunicação

© Todos os direitos reservados. Permitida a livre reprodução desde que citada a fonte.  
*This publication may be reproduced. Kindly mention the source.*

São Paulo, 2009

Esta publicação é dedicada à memória de  
*This publication is dedicated to the memory of*

**PERSIO LUIZ PASTRE**  
(1942-2009)

Vice-presidente da Anfavea  
*Anfavea vice-president*  
(1996-2007)



**A excelência da nossa  
gestão se reflete em  
tudo que a gente faz.**



O Grupo Volvo é um dos líderes mundiais na produção de veículos comerciais. Atua no segmento de caminhões, ônibus, equipamentos de construção, serviços financeiros, motores marítimos e industriais.

**Volvo Caminhões, destaque por processos no Prêmio Nacional da Qualidade 2008.**

**VOLVO**